



### 來論 粵劇的藝術價值

而各人亦能本其興趣，從事一種正常的休閒教育，這是值得讚美的，珍貴的。今特藉此機會，談一談粵劇的藝術價值。粵劇在該埠演出，為僑社作更多的正當活動。開演時，該埠的觀眾，無不踴躍，爭先佔位，爭先購票，爭先一飽其耳目之福。亦是人生樂事。這是精神上的慰藉，是物質上的可憐，是值得支持的。

海外僑胞去鄉萬里，都不惜重金，聘名班登台公演，紛紛而至，這因粵劇本身具有藝術價值，其特點可舉如下：(一)粵劇唱腔優美，他把一切事物用抽象的方法表現出來。即是「指而可識」的，舞台上少些地方，要把世上的一切事物具體的演出來，那是絕對不可能，不如索性抽象的，似覺非覺，率領八十八萬人馬，在舞台上走來走去。而且戲劇本是起源於摹仿，優美衣冠，優美的摹仿，這才有遊戲的趣味，藝術的價值，畫中風景，勝於實在。

(二)粵劇是規律的，無論文戲武戲，都有一定的規律。文戲的一台步，身段，武戲的一拉一打，打靶子，都是規矩準繩的，唱工的板眼，說白的語調，都有一定的規律。王夢生與陳佳話：痛必倒仰，怒必吹鬚，富必撐胸，窮必散髮，這種規律，多麼逼真呢？(三)粵劇是唱工的，中國戲劇的起源，是在歌和舞的，故俗語有說：唱戲「兩字聯合起來，粵劇就是拿音樂和唱工來感動人們，「移風易俗，莫善於樂」。王夢生又說：「戲之佳處，全在聲音悅人，悲者悲，喜者喜，悲者金鼓以震之，抱不平者妙歌緩節以柔之，悲者客者，開情開懷以慰之。」

### 開張啟事

位於士嘉堡東街六十號，首層理髮廳，定於四月廿一日(星期五)開張營業，為僑胞服務，歡迎各界光臨指導。

### 溫哥華信義會新生堂

主日崇拜(國語講道粵語傳道)  
時間：上午十一時正  
地址：6915 Main St. Van. B.C.  
on 46th Ave.  
牧師：柳天賜 牧師夫人：321-9671  
牧師：柳天賜 住宅電話：321-9671

### 均安號

Quon On Company Limited  
438 Main Street Vancouver 4, B.C.  
Telephone 681-1025-681-2733  
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委託服務週到  
代理各航空公司飛機客票  
代理時安火車票  
代理輪船及巴士票  
代辦出國護照旅行手續

### 高價收購

香港全幢樓宇或吉地  
及香港政府發給之換地權(LETTER B)  
\*以最高價收購，歡迎比較。  
\*免費估價。敝公司可以最短時間將閣下在港的物業價錢呈上。  
\*交易與否全部服務免費。  
\*可在美加任何地方現金交易。毋須親赴香港省時省費。  
隨着目前香港的經濟繁榮，現在是您出售香港物業的最佳機會。  
歡迎各埠長途電話查詢費用由本公司支付  
恒基(加拿大)有限公司  
美國三藩市市：300 Montgomery Street, Suite 1000, San Francisco, CA 94104  
加拿大溫哥華：733 Glen St., Suite 100, Vancouver, B.C. V6C 1A6  
電話：(416) 593-8888  
傳真：(416) 593-8889

### 比高建築有限公司

PECO CONSTRUCTION LTD.  
本公司除代客建造自選圖則洋房外 (Custom Built Home)，現建有新屋出售：  
26街近乃蘭1275平方尺 八萬二千五百元  
65街近菲莎1207平方尺 (兩間) 七萬八千九百元  
Richmond 1800 平方尺 六萬九千五百元  
內設有閉路吸塵機，對話機，玻璃鏡相門，主人房有浴室，土庫完成價錢實惠，歡迎參觀比較  
Richmond 3150 平方尺 十二萬九千元 (五大睡房，特大廚房及酒吧，內外豪華，一流設備)  
地址：200-6055 No. 3 Rd. Richmond, B.C.  
電話：278-7821  
晚上電話：274-6068 • 274-6349

### 華旅館生意連實業出賣

有廿五個單位房門很大土庫每月總共收租壹千八百元  
柏文在細街十三號總有十間一睡房一間兩睡房每年共收租二萬七千多元價錢式十萬五千元如有若有七萬五千元現錢可以談其他分期付款電話  
683-7876 或 324-6419

### 新土庫出租

三房一廳電爐雪櫃浴紅磚獨立門戶出入電話三式七五一四九洽

### 有屋出租

在蘭非夾廿九街正層三房一廳另土庫二房一廳各備廚房廁所可租全間或分租請五時後電話四三七一四〇七九洽

### 黃氏兄弟裝飾公司

康價裝修房屋，內外油漆，裝修土庫間格。水喉電燈大小工程。請電：876-1861, 873-8817, 874-3364

### 旅店有房出租

內有雪櫃爐頭，傢私各樣齊備，跑跑街五六號A。電話式五三一七六四

### 光猛大房出租

適合學生或仕女近域多利街和京士威晚上七時後電話：八七六一四〇二八

### 有屋出租

兩房一廳。電話：八七式一五七五三三

### 業餘修理電視

本公司彩色電視技師廿五元包修一切彩色電視(材料另計)免收費檢查五時後電話：四三八一九〇六

### 靚土庫出租

兩房，廳廚俱全全部地毯電話四三七一四八二

### 果舖生意出讓

地位興旺，生意平穩，有意經營者，請電：433-8018, 437-4067

### 沙省獨市餐館生意

連實業出賣  
地情良好，有中小學校，有醫生醫院，有銀行，八年新磚樓，前舖後居，適合家庭經營，生財用具備，生意向來興旺，因志圖別業，迫要割愛，有意欲買此業者，請來面談。 Dick's Restaurant  
Unit P.O. Box 138 Neiburg, Sask.  
S0M 2O0 Phone 306-823-4374  
No Collect Call

### 明德託兒所

(特設託兒補助金)  
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼雅園兒童  
所址：380 Healey Ave., Van.  
715 Victoria Dr. Van.  
電話：1141-51141

### 代填報稅表

快捷妥當，每份五元，專人上門接洽。電話：四三三二一九七六

### 獨院房屋出租

兩房及土庫一房分租亦可屋址：8801 E. 36 街六時後電話：293-4080

### 宜中年保姆一名

列治文區兼做少家務包伙食有意者請電二七四一五六〇八

### 屋主自賣

位於北本比高街住宅區，式年新特別設計大屋，一流材料，上下三千五百尺左右，六大睡房，三套浴室，周圍高圍牆，屋前石園花園，雙車房，屋主急賣，有意者請電話二五三二六二七馬太接洽。

### 商用冷氣

按裝修理保養工程  
忠誠服務 快捷可靠  
僑胞惠顧 無任歡迎  
持中央及省政府牌照照  
電周惠欣  
廿四小時服務  
電話：四三三二六五二二  
住宅：二九一零八八二

## 中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204  
春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$7.50 XX  
美國粟米油八磅庄 \$4.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.50 XX

雲埠首創鳳城美點  
雲製粉麵開海外港粵  
風味先河遠近僑界敬希  
光臨  
選料上乘 專心巧製  
價格公平 招牌保證  
雲秘書賈路蔡根遂立正

B.C. ROYAL CAFE  
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C.  
681-3953

SEASONAL SEA FOOD MARKET LTD  
264 East Hastings Street Vancouver, B.C.  
Tel. 685-6024

時順魚業有限公司  
地址遷新  
擴大營業  
酬謝顧客  
特價優待  
本店定於二月十二日  
(星期六)擇吉開張

豐元有限公司  
YUEN FONG CO. LTD.  
683-6858 683-6859  
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫  
星洲排米粉  
萬里望花生  
暹羅糯米粉  
暹羅糯米粉  
暹羅糯米粉  
特價平沽

梁榮  
LEONG KEE  
504 Alexander St.  
Vancouver 4, B.C.  
電話：254-1203  
254-6816

(承接大小土木工程)  
裝修油漆，內外開關，新建重修，改換環境他項  
天面，扶正傾斜房屋，修理水喉當批建築園藝  
填屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，請胞  
顧，倒履相迎。  
地址：重山打街五〇四號  
電話：式五四一八八一  
夜間電話：式五四一八〇〇

中華特價中心：  
水仙花牌  
優等老抽  
香滑鮮抽  
特級醬油  
特價：每樽六毫  
新到各種醬料，適合家庭用，餐館用。  
買醬料，買雜貨，到中華……中華……中華……  
地址：總店：片打東街一三五號  
分店：片打東街二九九號  
電話：六八一二二八五

國信公司  
TRANS NATION  
EMPORIUM LTD  
89 East Pender Street  
Vancouver  
電話：648-2844

靚花旗參  
零沽批發  
一律歡迎  
急聘有經驗  
中國藥材師一名

金源利興  
JIM LEE YUEN HING KEI  
75 East Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 685-9743

雲南白藥  
批發零沽 一律歡迎  
新到大幫

加拿大皇家銀行  
The Royal Bank of Canada  
Main & Hastings  
Vancouver, B.C.  
Victoria, B.C.

本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務  
凡一切重要文件如股票，公債，遺囑，人壽保險，  
遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜  
竊損失，如保此貴重物件，本行備有保險箱  
保存，每年僅收租金七元五角

華隆有限公司  
WAH LOONG LTD  
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
TELEPHONE 684-6428

新到  
高級魚丸，爽口蝦丸  
靚响螺肉，鮮蜆咸魚  
本號並設有各式缸瓦瓷器  
蒸籠廚具，應有盡有

廣生雜貨行  
KONG MAN SANG CO.  
76 77 78 79 STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.  
Phone: 683-3832

新到  
梅林午餐肉 靚中或咸魚  
中國腰果仁 五香黑瓜子  
珠江椰子糖 去皮尤魚  
脆皮椰子糖 士林笋絲  
遠勝檸檬茶 甜酸醬頭  
辣蒜油笋尖 脆鳳膠快子